



▲ちよだ文学賞の選考会(左から逢坂剛さん・堀江敏幸さん・唯川恵さん)(左下に関連記事)

読書・スポーツ・食欲の秋を満喫

千代田区では、毎年秋に、神保町での神田古本まつり、小川町での神田スポーツ祭りなど、街の特徴を生かした催しを開催しています。これらの催しに参加し、千代田で秋を満喫しませんか。ご家族そろって、ぜひお越しください。

東京名物 神田古本まつり

青空掘り出し市

古書100万冊の大バーゲンです。

とき 10月27日(木)～11月3日(祝)

10時～19時(最終日は18時まで)

会場 駿河台下車差点三省堂書

店付近から専大前交差点まで

特選古書即売展

稀本・珍本・良書など多彩な

本がたくさんあります。

とき 10月28日(金)～30日(日)10時

～18時(最終日は17時まで)

会場 東京古書会館地下ホール

(神田小川町3-22)

問合せ いずれも

神田古書店連盟

☎3293-0161

神保町ブックフェスティバル

本の大バーゲンセール等を行います。子ども本もあります。

とき 10月29日(土)・30日(日)10時

～18時

会場 神田すずらん通り・神保町

町さくら通り・小学館ビル

前広場(ツ橋2-3-1)

集英社神保町ビル前広場(一

ツ橋2-15-10)ほか

問合せ 神保町ブックフェス

ティバル実行委員会・柴田

☎090-4745-7859



▲昨年の神田古本まつり

神田スポーツ祭り2011

①我家多市

靖国通り沿いのスポーツ店でワゴンセールなどを行います。

②お楽しみ抽選会

5千円以上の買い物で、抽選会に参加できます。

③被災地支援物産展&神田方

被災地の物産品を販売します。

④スポーツ体験イベント

参加型スポーツイベント・スポーツ縁日を開催します。

とき ①②10月28日(金)～30日(日)

11時～19時(最終日は18時まで) / ③④10月29日(土)・30日(日)11時～17時

会場 ②③④小川広場(神田小川町3-16)

問合せ いずれも

神田スポーツ店連絡協議

☎3233-7032

無料シャトルバスを延長

大手町・丸の内・有楽町地区を巡回する丸の内シャトルを、秋のイベントに合わせて神保町古書店街、小川町スポーツ店街

さらに今年には日本橋まで延長して各イベント会場を結びます。

とき 10月29日(土)10時～19時・30日(日)10時～18時(運行間隔は15分ごと)

問合せ 千代田観光まちづくり

実行委員会

☎3291-2580

公式ガイドマップを配布

秋のイベント情報やシャトルバスの運行情報、区内美術館の展示情報などが満載です。区立施設や丸の内シャトル車内で10月中旬から配布する予定です。

問合せ 千代田観光まちづくり

実行委員会

☎3291-2580

お問い合わせ

第6回ちよだ文学賞

大賞は鈴木智之さん 「オツフェルトリウム」に

区は、文学の担い手として新たな才能を発掘することを目的に、毎年「ちよだ文学賞」を実施しています。

大賞決定

第6回ちよだ文学賞には、393点の作品が寄せられ、厳正な審査の結果、大賞1点を決定しました。

大賞 「オツフェルトリウム」

鈴木智之さん(写真)



※授賞式は10月29日(土)、神保町ブックフェスティバルに合わせて行います。

作品集を刊行

ちよだ文学賞では、毎回、大賞作品のほか、最終選考候補に残った作品を掲載した作品集を刊行しています。

第6回作品集は、10月31日

(月)から情報コーナー(区役所2階)・三省堂書店神保町本店(神

田神保町1-1)・東京堂書店

神田本店(神田神保町1-17)等

で販売します(定価500円)。

10月29日(土)・30日(日)の神保町

ブックフェスティバルでも、第

2回から第6回までの作品集を

販売します。

※作品集は、区立図書館でも貸

し出しています。

作品集をプレゼント

対象 区内在住・在学・在勤者20名(抽選)

※当選した方には、アンケートにご協力いただきます。

申込み 10月25日(火)(必着ま

で)にハガキ・ファクシミリ

またはEメール(7面参照)

に「第6回ちよだ文学賞作

品集希望」と記入し文化ス

ポーツ課文化振興係(〒102

-888 九段南1-12-11

☎3264-17989

☎3264-17989

☎3264-17989

☎3264-17989

☎3264-17989

☎3264-17989

第7回ちよだ文学賞

作品を募集

対象は日本語で書かれた未発表小説で、テーマ・ジャンルは不問です。詳しくは、お問い合わせください。

提出様式 A4横長の用紙に

40字×40行の縦書きで印字

し30枚以内

締切り 平成24年4月30日(月)

(消印有効)

選考委員 逢坂剛さん(作家)

／唯川恵さん(同)／堀江敏

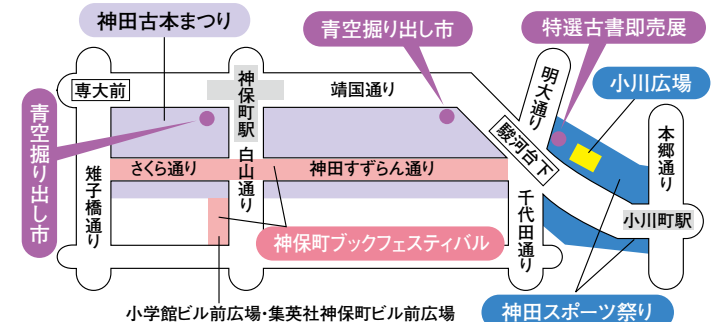
幸さん(同)

賞金 大賞1編20万円(予定)

いづれも

振興係

☎5211-3628



▼図表1 住宅の概要

Table with 7 columns: 区分, 住宅の名称(所在地), 住戸面積間取り, 入居家族数, 募集戸数, 予定使用料(円/月), 共益費(円/月). Rows include 区営, 区営高齢者, and 都営シルバーピア.

※1 住宅連絡員を委嘱します。詳しくは「申込みのしおり」をご覧ください。
※2 住宅使用料の()内は障害者等世帯の上限度です。
☆ 住宅共用部分の水道・電気料金、廊下・階段・排水管の清掃費等は入居者の負担となります。

▼図表2 所得基準

Table with 3 columns: 入居家族数, 所得金額(円) - 一般世帯, 所得金額(円) - 障害者等世帯. Rows for 2, 3, 4, 5 people and single.

※障害者等世帯は一般世帯より所得が多くても申し込むことができます。

10月17日(月)まで区営住宅(世帯用)、区営高齢者住宅(単身用)および都営住宅(2人用シルバーピア・地元割当)のあき家入居者を募集します。

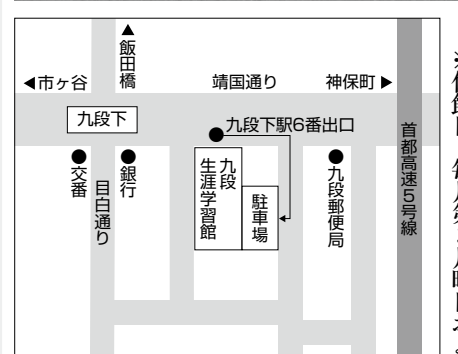
区営住宅・区営高齢者住宅・都営住宅(シルバーピア) あき家入居者募集

区営住宅(世帯用) 対象 次の①～⑥の条件をすべて満たす成年人者(20歳未満の既婚者、婚約者を含む)
①申込者本人が区内に引き続き1年以上在住している
②同居親族がいる
③世帯の所得が定められた基準内である(図表2)

都営住宅(2人用シルバーピア・地元割当) 対象 区営住宅(世帯用)の条件(①を除く*)を満たす65歳以上の方
*申込者本人が区内に引き続き3年以上在住していること
原則として、自家所有者(住宅または土地所有者、共有持分を含む)は申込みできません。

申し込み「申込みのしおり」を閲覧の上、申込書に必要事項を記入し、所定の封筒で郵送してください(10月17日(月)までの消印があり、20日(木)までに届いたものに限り受付/申込者多数の場合は抽選)。

23区初特別区民税等へ拡大 各種料金の口座振替 即時登録が可能に
区役所の各窓口では、各種料金の口座振替の登録手続きが簡単にできるサービスを、東京23区で初めて特別区民税や保育園の保育料などに拡大して実施しています。



電気自動車のカーシェアリング 利用時間等を変更し昼間も利用可能に
区は、地球温暖化対策の交通施策の一つとして、電気自動車のカーシェアリングを実施しています。
このたびは、貸出場所が九段下駅近くの九段生涯学習館駐車場に移転し、昼間の時間帯にも利用ができるようになりました。

各種料金の口座振替 即時登録が可能に
融機関のキャッシュカード・キャッシュカードの暗証番号・保険証・運転免許証など、手続き者本人であることを確認できるもの
※手続きには、キャッシュカードの名義人(口座振替指定口座名義人)本人による暗証番号の入力が必要です。

Table with 3 columns: 対象, 担当窓口, 登録可能な金融機関. Lists various services like taxes, insurance, and utility fees.

温暖化配慮行動計画書制度を開始 計画書の提出を
千代田区地球温暖化対策条例に基づき「温暖化配慮行動計画書制度」が10月から始まります。
この制度については、広報千代田8月20日号で意見募集を行いました。

温暖化配慮行動計画書制度を開始 計画書の提出を
千代田区地球温暖化対策条例に基づき「温暖化配慮行動計画書制度」が10月から始まります。
この制度については、広報千代田8月20日号で意見募集を行いました。

山梨県立リニア見学センター見学と忍野八海散策
募集要項 ○期日 平成23年10月27日(木) (日帰りバスツアー)
○参加費 2,000円(昼食・旅行傷害保険等)
○募集人数 30名(先着順・定員になり次第、締め切りいたします)

運営会社 カーシェアリングジャパン(株)
利用料金 月額基本料980円、時間料金130円(10分ごと)
貸出方法 会員登録が必要で、登録すると、携帯電話・パソコンで簡単に予約ができます。

商工融資あっせん制度

災害対策特別資金の実施期間を延長

区は、東日本大震災により直接または間接的に被害を受けた区内の中小企業者が対象の「災害対策特別資金」の実施期間を延長します。対象となる事業所、申込みに必要な書類等詳しくは、区のホームページ（http://www.city.chiyodajp）をご覧ください。

実施期間 平成24年3月31日貸付実行分まで

融資条件 下図表のとおり

■指定金融機関が新たに追加
区の商工融資あっせん制度を利用できる金融機関は、10月1日

東日本大震災義援金

来年3月まで受付を延長

区と社会福祉協議会は、東日本大震災の被災者への義援金の受付を、来年3月まで延長します。皆さんの暖かい支援をお願いします。

募金箱設置場所
・区民生活課（区役所2階）
・出張所
・社会福祉協議会（西神田1）

13-4 西神田庁舎4階
高齢者センター（神田神保町2-20）
受付期間 平成24年3月30日（金）まで
問合せ 区民生活課管理係
☎5211-4181
ちよだボランティアセンター
☎5282-3716

秋のちよだ地球市民講座2011

世界を考えよう！

国際協力の現場からベトナムの状況を学ぶ
国、国際機関、NGOの国際協力や、実際に活躍しているNGO等の方々の活動から、ベトナムの現状、人々の生活の様子、私たちの生活との結びつきなどを学びます。環境・貧困・平和・人権等の問題を、地球市民の一員として、私たちがどう関与する

は何かを一緒に考えます。
とき・内容 下図表のとおり
会場 区役所4階会議室
定員 50名（申込順）
※1回だけの受講もできます。
申込み 電話またはEメール（7面参照）で国際平和・男女平等人権課☎5211-4165
☎5211-4165
kokusai@city.chiyodajp

▼秋のちよだ地球市民講座2011の日程・内容

とき	内容	講師
11月2日(水)	元青年海外協力隊員がベトナムの活動を報告 2年間のベトナムでの活動から「気づき」「学び」を報告します。	JICA 地球ひろば 市民参加協力アドバイザー 山崎唯司さん 元青年海外協力隊員 熊倉裕子さん
11月9日(水)	貿易ゲーム(ワークショップ) ゲームを通して世界の貿易を疑似体験します。貿易の基本的な仕組みやグローバル化のもたらす影響を知り、国際協力や私たちの行動のあり方を考えます。	NPO 法人 開発教育協会 事務局次長 西あいさん
11月16日(水)	国際協力の現場から(1) 「教育は貧困から抜け出し、自立した人間らしい生活を築くための基礎となる」という、元留学生の呼びかけで始まった日本のNGOによる教育支援を受けたのちに、現在日本で国際開発工学を学ぶ留学生が報告します。	NPO 法人 ベトナム子ども基金事務局 近藤昇さん ベトナム人留学生 チャン・ゴック・リンさん
11月22日(水)	国際協力の現場から(2) 経済発展が進む中で、環境問題や特に食品安全、有機農業への関心は一層高まることが予想されます。国際協力のテーマとして、農業の必要性や農村の重要性を一緒に考えます。	愛媛大学名誉教授 中川聡七郎さん
平成24年 2月8日(水)	ベトナム体験ツアー報告会 体験ツアー参加者が、実際にベトナムで体験したNGO活動の視察や子どもたちとの交流等を報告します。	ベトナム体験ツアー参加者 ファシリテーター 山崎唯司さん

※時間はいずれも18時30分～20時30分

	区民優遇※	一般
融資限度額	500万円	
利用口数	融資限度額の範囲内で2口まで	
融資期間	5年以内(据置6か月以内を含む)	
名目利率	2.1%以下	
利子補給率	1.8%	0.9%
本人負担率	0.3%以下	1.2%以下
信用保証料補助	全額補助	なし

※代表者が千代田区民である事業所

無料で実施 アスベスト含有調査

建築後、20年以上経つ建築物の中には、人体に有害なアスベストが含まれた付付材を使用しているケースが多く見られます。このため区は、区内の民間建

対象 延べ床面積1万㎡未満の区内民間建築物の所有者、マンション管理組合等
申込期間 平成24年2月1日(水)まで
問合せ 建築指導課安全対策室
☎5211-4313

築物の所有者等で、アスベスト含有調査を希望する方に、区が契約した専門の調査員を無料で派遣しています。希望する場合は、建築物の所有者等の皆さんと事前相談を行いますので、まずはお問い合わせください。

- ・東京シティ信用金庫秋葉原支店
- ・芝信用金庫神田支店
- ・東京東信用金庫神田支店
- ・西武信用金庫神田支店
- ・城南信用金庫九段支店、神田支店
- ・朝日信用金庫豊島町支店、神田小川町支店
- ・秋葉原支店、飯田橋支店
- ・日武信用金庫神田支店が加わり31店舗となりました。全店舗の一覧は次のとおりです。
- ・みずほ銀行東京中央支店、九段支店、麹町支店
- ・三菱東京UFJ銀行麹町中央支店、神田支店
- ・三井住友銀行丸の内支店、麹町支店、千代田営業部
- ・りそな銀行神田支店、市ヶ谷支店
- ・東京都市銀行神田支店
- ・東日本銀行飯田橋支店
- ・八千代銀行神田支店
- ・興産信用金庫本店、神保町支店

- ・城北信用金庫神田支店
- ・全東栄信用組合本店営業部
- ・文化産業信用組合本店
- ・中ノ郷信用組合三崎町支店
- ・第一勧業信用組合秋葉原支店
- ・区民生活課商工融資係
- ☎5211-4344

- ・加入済みのケーブルテレビのアンテナ放送をデジタル放送に変更した場合の工事費用*
- ・新たにケーブルテレビに加入した場合の工事費用*
- ・光通信事業者の回線を使用しデジタル放送(アナログ放送の1/12チャンネルに対応)の視聴を可能にした場合の工事費用*
- ・簡易UHFアンテナを購入した場合
- ・ケーブルテレビの視聴料や光通信の使用料は自己負担になります。

健康通信

行楽シーズンの食中毒予防

暑さが和らいできて、行楽に最適な季節となりました。青空の下で食べる弁当やバーベキューはおいしいですが、食中毒には気をつける必要があります。調理前や食べる前に手をしっかりと洗うことや、次の予防ポイントにより、秋の行楽を満喫しましょう。

弁当を作る場合
・加熱するおかずは、中心部までしっかりと火を通す(多くの食中毒菌は、加熱により撃退することができます)。
・おにぎりはラップに包んで握る(手には意外とたくさん細菌がついています)。
・盛り付けは十分に冷ましてから行う(温かいうちに蓋をする)と細菌が増殖しやすい。
・弁当は当日に作り、涼しい所に保管して、できるだけ早く食べる。

バーベキューなどをする場合
・生肉、鮮魚介類などは、クーラーボックスや保冷剤を使って、できる限り冷やして保管する。
・肉は中心までしっかりと加熱する(表面が焼けたように見えても、中心部が加熱不十分だと食中毒を起こすことがあります)。
・生肉を焼く時の箸と焼けた肉を食べる時の箸は分ける(生肉には食中毒菌が付いていることがあります)。

問合せ 生活衛生課食品衛生担当
☎5211-8168
☎5211-8169

※①麹町地区②神田地区

高齢者等地上波デジタル放送移行支援事業

区は、高齢者世帯や障害者世帯を対象に、デジタル放送受信に必要なアンテナ設置工事等の費用の一部を助成しています。対応済みで助成申請がまだの方はお問い合わせください。

対象
①高齢者(65歳以上)のみの世帯
②要介護3以上の高齢者(65歳以上)がいる世帯
③身体障害者手帳・愛の手帳または精神障害者保健福祉手帳(1・2級、1・2度をお持ちの方がいる世帯)

助成対象の工事内容
・既存のVHFアンテナをUHFアンテナに変更した場合
・新たにUHFアンテナを設置した場合

助成額の上限 1万500円(助成は1世帯1回限り)
問合せ 建築指導課建築事務室
☎5211-4309

・加入済みのケーブルテレビのアンテナ放送をデジタル放送に変更した場合の工事費用*

・新たにケーブルテレビに加入した場合の工事費用*

・光通信事業者の回線を使用しデジタル放送(アナログ放送の1/12チャンネルに対応)の視聴を可能にした場合の工事費用*

・簡易UHFアンテナを購入した場合

・ケーブルテレビの視聴料や光通信の使用料は自己負担になります。

REAL PARTNER (社)東京都宅地建物取引業協会 千代田中央支部 主催 シンポジウム

10月26日(水) 午後1時～4時 **入場無料**

会場のご案内
日本教育会館
3階 ニッポンホール
(千代田区一ツ橋2-6-2)

防災
『大震災と宅建業者』
(午後1時～2時30分)
(講師) 兵庫県宅地建物取引業協会の皆様

記念講演(午後2時30分～4時)
『福祉・想いのまにまに』
杉良太郎氏

お問い合わせは 大震災と不動産について どなたでもご参加頂けます。

主催:(社)東京都宅地建物取引業協会 千代田中央支部 http://www.chiyoda-chuo.gr.jp/
〒101-0047千代田区神田1-9-9福田ビル4F Tel:03-3293-0878 FAX:03-3291-3324

行政書士による区民のための無料相談会

当日直接会場へお越しください。予約不要。

日時 平成23年10月27日(木) 10時～16時
場所 千代田区役所1階 区民ホール

主な相談内容 ●内容証明・契約書・示談書等の書類作成相談 / ●遺言書・遺産分割協議書等の書類作成相談 / ●営業許可・届出等に関する相談 / ●高齢者・障がい者の財産管理(成年後見) / ●外国人の在留VISA・招聘・永住・帰化等に関する相談 など

主催 東京都行政書士会千代田支部 ☎03-5823-6811

参加者募集 子ども自然教室ウィンターキャンプ

子ども自然教室の一環で開催するウィンターキャンプの参加者を募集します。準備会も合わせてのプログラムになります。
とき 12月26日(月)～28日(水)2泊3日
場所 高峰高原ホテル(長野県小諸市)



対象 区内在住・在学の小学4年生～中学3年生若干名(申込順)
参加費 10,000円(準備会費を含む)
申込み 10月6日(木)～25日(火)に電話で九段生涯学習館(☎3234-2841(10時～17時))へ。

※都合により内容を変更する場合があります。あらかじめご了承ください。

■ウィンターキャンプ準備会
とき 11月23日(祝)10時～15時30分(保護者説明会=13時30分～15時)
会場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)

保育園・こども園

■西神田保育園「エブロンさん」
保育園体験をしてみませんか。10月25日(火)10時～11時、未就学児の親子1組(申込順)、西神田2-6-2 ☎5215-9060、要予約
※給食の試食はありません。

■四番町保育園「大きくなったかな」
未就園児の身長・体重を測ります。育児相談もあります。10月25日(火)10時～16時、四番町11 ☎3234-2269、要予約

■いずみこども園「人形劇を見に来ませんか」
ドキドキわくわく、日本を感じる三味線の音色と物語です。10月25日(火)10時30分～11時40分、神田和泉町1 ☎3866-9938、要予約

児童館

■神田児童館 乳幼児親子バスハイク「横浜アンパンマンこどもミュージアムに遊びに行こう！」
10月21日(金)9時～15時、横浜アンパンマンこどもミュージアム(横浜市西区)、区内在住の未就園児親子50名(申込順)、入館料=1,000円(1歳以上)、申込みは電話または直接児童館へ。「ハロウィン向けのフラワーアレンジメント」
10月22日(土)10時30分～12時、区内

在住の幼児・小学生親子20名(申込順)、参加費=1,500円(お花代)、申込みは電話または直接児童館へ。
※託児サービス(有料)あり。
■中高生の居場所作り事業「らんま先生のおもしろ物理・化学実験ショー」
10月26日(水)14時30分～15時30分、中・高生、当日直接児童館へ。

—いずれも—

外神田3-4-7 ☎3253-6021

■四番町児童館 親と子のふれあい促進事業「バスハイク 牧場で思いきり楽しもう！」
11月5日(土)8時30分～17時(雨天決行)、マザー牧場(千葉県富津市)、区内在住・在園・在学の親子50名(申込順)、申込みは直接児童館(四番町11 ☎3234-3084)へ。
※入場料など実費負担あり。

親子deヨガ

11月30日～12月21日の毎週水曜(全4回)15時30分～16時30分、スポーツセンター、1歳～小学生とその保護者30組(抽選)、講師=清水美子さん(ミズノグループ専属インストラクター)、参加費=大人1,600円/小学生1,000円/幼児800円、11月5日(土)までに往復ハガキ(7面参照・1組1枚)に性別を記入しスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8 ☎3256-8444)へ。

おはなし会

千代田区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。
■千代田図書館 ☎5211-4289
10月15日(土)15時～(幼児以上向け) / 10月20日(木)11時～(乳幼児向け)
■四番町図書館 ☎3239-6357
10月23日(日)14時～15時(幼児以上向け)

千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会の開催

子どもの訪問型一時保育サービスの利用会員登録の説明会を行います。
10月28日(金)10時30分～11時30分、西神田児童センター4階(西神田2-6-2)、区内在住の生後7日～小学3年生の保護者20名(申込順)、前日までに電話でNPO法人あい・ぽーとステーション(☎3408-8497)へ。
※託児サービス(10名まで・要予約)あり。
児童・家庭支援センター ☎5298-2424

九段中等教育学校

■学校説明会
10月16日(日)①9時～ / ②10時～ / ③13時～ / ④14時～(いずれも1時間30分程度・内容は同じ)、九段中等教育学校九段校舎(九段北2-2-1)、都内在住の小学生とその保護者
※②④に参加する方は、上履きと靴袋をご用意ください。

第5回 小・中学生皇居駅伝大会



皇居内濠周回コース(1周5km、小学生チーム2周・中学生チーム3周)を走ります。1チーム6人で、学校・クラブ単位です。
とき 12月11日(日)9時～、桜田門時

のびのび子育て



▲アテネ五輪金メダリスト米田功さんによる体操教室(麹町保育園)

■学校公開週間
都内の小学校に在学の児童とその保護者・教員・地域の方を対象に、学校を公開します。授業の様子や改修された2つの校舎をご覧ください。
10月17日(月)～22日(土)午前の部=8時～12時20分 / 午後の部=12時55分～15時15分(給食の時間を除く / 土曜は午前の部のみ)、九段中等教育学校九段校舎・富士見校舎(富士見1-10-14)
—いずれも—
当日直接学校へ。詳しくは、学校のホームページをご覧ください。
九段中等教育学校 ☎3263-7190
URL http://www.kudan.ed.jp

計塔前集合(雨天決行)
■チームの種類 小学生チーム(3～6年生・男女の編成は自由) / 中学生チーム(1～3年生・男女別)
■参加費 小学生チーム3,000円(区内在住・在学者は1,500円) / 中学生チーム5,000円(区内在住・在学者は2,500円)
■申込み 11月24日(木)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を郵送で千代田区陸上競技協会・渡井(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会気付 ☎090-2425-5811)へ。

美術館・博物館等の催し (5面のつづき) ※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
昭和館	紙芝居定期上演会	10/23(日) (毎月第4日曜)	月 10/10は開館	所蔵する紙芝居約400点を生きた資料として活用するため、各地で活躍している梅田佳声さんによる定期上演会を開催します(13時～、14時～、15時～)	無料 (常設展示室は有料)	☎3222-2577
千秋文庫	開館30周年記念 秋田の国と城	～12/10(土)	日・祝日	旧秋田藩が幕府に提出した正保年間の国絵図の控である、巨大な「出羽一國御絵図」や城絵図、佐竹古文書などを展示し、関ヶ原の合戦後、佐竹氏が転封された秋田の歴史を振り返る。	400円	☎3261-0075
逓信総合博物館	特別展「昭和レトロと郵便展～切手少年がいた時代～」	～12/18(日)	月※	昭和30年代を中心に郵便局やポストのある街角を再現。当時のくらしや遊びと共に郵便の歴史や切手の多様性を体感できる展示とイベントを開催。	110円	☎3244-6821
東京国立近代美術館	イケムラレイコ うつりゆくもの	～10/23(日)	月※	ドイツ・スイス・日本を中心に活躍するアーティスト、イケムラレイコの日本初となる本格的な回顧展。絵画、彫刻、ドローイング約145点を展示。	850円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館工芸館	イタリア・ファエンツァが育んだ色の魔術師 - ギェッリーノ・トラモンティ展	～11/13(日)	月※	陶芸家としてのフォルムと色彩の多彩な世界、そして画家としての独自の色彩感覚から生まれた表現の世界などを紹介する、日本初の本格的な回顧展。	800円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
日本カメラ博物館	技術のルーツをたどる カメラはじめて物語	～10/23(日)	月※	写真やカメラに関する「はじめて」をテーマに、カメラの機構や構造のルーツをたどることができる展示をし、現在に至る写真やカメラの歴史をやさしく紹介。	300円	☎3263-7110
ニューオータニ美術館	開館20周年記念展 第4弾 池大雅-中国へのおこがれ	10/18(火)～11/20(日)	月	文人画の大成就として広く知られた池大雅が、その生涯を通じてあこがれ続けた中国を題材とした作品の中から、重要文化財4件を含む計13件を紹介。	800円 (宿泊客は無料)	☎3221-4111
自然環境情報ひろば丸の内さえずり館	つながり回復! “フチ” エコプレイス～生物多様性とつながりのデザイン～	～12/21(水)	土・日・祝日	自分のベランダなどで行える、生きものとのつながりを回復する方法や環境省と企業と協働して行っている「お庭のいきもの調査」を紹介するパネル展示。	無料	☎3283-3536
三菱一号館美術館	三菱一号館美術館コレクションⅡ トゥールーズ=ロートレック展	10/13(木)～12/25(日)	月	トゥールーズ=ロートレックが生前まで手元に置いた貴重なポスターおよびリトグラフなどを展示。	1,300円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
明治大学博物館	明治大学の国際交流130年	10/7(金)～12/18(日)	—	明治大学国際交流の現在と将来像を紹介するとともに、それまでの国際交流130年の歩みをたどります。	無料	☎3296-4448
文部科学省情報ひろば	国立大学企画展示 (静岡大学、筑波技術大学)	～12/22(木)	土・日・祝日	静岡大学「より良く食べる・より良く暮らす」、筑波技術大学「学習支援環境や研究の紹介」	無料	☎6734-2170

いきいき ライフ



▲麴町三丁目防災訓練(麴町学園)

神田で元気に手遊びフラ体操

フラ体操で脳の活性化を

足でリズムを踏み、手では歌の意味を手話のように表現する体操です。転倒予防にも役立ちます。
とき 10月19日(水)午後1時30分～3時

会場 かねだ連雀1階ホール(神田淡路町2-8-1)

申込み 前日までに電話またはファクシミリ(7面参照)で高齢者あんしんセンター神田(☎5297-2255 FAX 5297-2256)へ。

小規模多機能型居宅介護サービス利用者を募集(ジロール麴町)

「通い」が中心の介護サービスの利用者を募集します。心身の状況に応じて訪問や泊まりを組み合わせ、入浴・排せつ・食事等の世話や機能訓練を行います。サービス



10月						
日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

11月						
日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

利用には登録が必要です。
対象 区内在住で要支援1～要介護5の方若干名
利用料 4,840～30,454円(1か月あたり・介護度により異なります)※別途費用がかかる場合があります。詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。
問合せ ジロール麴町(麴町2-14-3 ☎3222-8750)

障害者就労支援センター地域交流会(第2回)

「発達障害のある方の就労パートⅢ」(家族からみた就労支援)

今回は、発達障害のある方の就労を一番近くで応援し、見守ってきたご家族の話を聞きます。そして、職場や地域での配慮について、みんなで考えます。

とき 10月29日(土)午後1時30分～4時

会場 区役所4階401会議室

対象 障害者本人とその家族・関係者および関心のある方

講師 今井忠さん(NPO法人東京都自閉症協会理事長)

申込み 事前に電話・ファクシミリまたはEメール(7面参照)で障害

インフルエンザ予防接種 区が高齢者・子どもの接種費用を助成

区は、高齢者と子どもを対象に接種費用を助成します。今年度のワクチンは、平成21年に大流行したインフルエンザを含む三価ワクチンです。

高齢者への助成

高齢者を対象に、区が接種費用の全額を助成します。

期間 平成24年1月31日(火)まで

接種場所 高齢者インフルエンザ予防接種指定医療機関(東京23区内)

対象 平成23年12月31日現在、次のいずれかに該当し接種を希望する区内在住者

- ① 65歳以上の方
- ② 60歳以上65歳未満で、心臓・じん臓・呼吸器疾患等で身体障害者手帳1級をお持ちの方

接種回数 1回

※対象者には9月末に予防接種予診票を送付しました。転入等の理由で予診票が届かない方はご連絡ください。

子どもへの助成

子どもを対象に、区が接種費用の一部を助成します。

期間 平成24年3月31日(土)まで

接種場所 子どもの任意予防接種指定医療機関(区内)

※今年度は区外の指定医療機関で接種した場合には助成しませんので、ご注意ください。

対象 0歳～15歳(中学3年生まで)

接種回数 0歳～12歳=2回 / 13歳～15歳=1回

助成額 2,100円(1回あたり)

助成方法 指定医療機関の窓口に子ども医療証を提示し、接種料金から2,100円を除いた額を支払ってください。

※予診票は医療機関にあります。

—いずれも—

※指定医療機関は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

問合せ 健康推進課保健予防係 ☎5211-8172

者就労支援センター(☎3264-2153 FAX 3264-0927 ☐chiyoda.syuroushien@swan.ocn.ne.jp)へ。

心身障害者の医療費助成制度(マル障受給者証)

都は、障害があり所得が一定基準以下の方を対象に、医療費の助成を行っています。手続き方法等詳しくは、お問い合わせください。

対象 次のいずれかに該当する方

- ① 身体障害者手帳1・2級(内部障害は3級まで)をお持ちの方
- ② 愛の手帳1・2度をお持ちの方

※次の方は対象になりません。
・生活保護を受けている方
・65歳以上で新規に申請する方
・後期高齢者医療制度の被保険者で、住民税が課税されている方

助成内容 健康保険証を使って病院で診療・投薬を受けた時や、治療用の補装具を作った時などに、窓口で支払う自己負担分の一部の助成が受けられます。

※健康保険の適用にならないものは助成の対象外です。

問合せ 生活福祉課障害者福祉係 ☎5211-4214 FAX 3264-0927

美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています。

※印の施設は、月曜が祝日のとき開館し、翌火曜を休館します。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容等	料金	電話
アーツ千代田 3331	TOKYO GRAPHIC PASSPORT 2011	10/27(木)～31(月)	—	日本のグラフィックデザインを国内外に広めるグラフィックの祭典。本年秋、パリのポンピドゥー美術館での開催を経て戻ってきた注目のイベントです。	有料(お問い合わせください)	☎6803-2441
相田みつを美術館	開館15周年記念 特別企画展「めぐりあい」	～12/11(日)	月 10/10は開館	相田みつをのキーワードである「出逢い」そして「めぐりあい」について改めて考える展覧会です。相田みつをの思いを紹介します。	800円	☎6212-3200
イタリア文化会館	「ジョルジョ・ヴァザーリのウフィツィ：建築とその表現」展	～10/12(水)	日	ジョルジョ・ヴァザーリの生誕500年を記念して、建築家としての優れた仕事をウフィツィの建築を中心に多角的に紹介。10/8(土)に磯崎新氏の特別講演会も開催(要予約)。	無料	☎3264-6011 内線13・14
出光美術館	日本の美・発見V 大雅・蕪村・玉堂と仙厓「笑(わらい)」のこころ	～10/23(日)	月 10/10は開館	江戸時代中期の京都を中心に花開いた文人文化。社会の規範にとらわれず自在で、様々な「笑」を知的に表現した四人の個性に光をあてます。	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	サイクルサイエンス教室	10/23(日)	10/5・12・19・26	自転車のさまざまな秘密や歴史、技術の変遷を紹介します。また、オリジナルTシャツをプレゼントします。	700円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
宮内庁三の丸尚蔵館	幻の室内装飾—明治宮殿の再現を試みる(前期)	～11/6(日)	月※・金	昭和20年に焼失した明治宮殿の室内装飾を記録として描いた絵図や、実際に飾られていた作品を併せて紹介することで、室内の色彩感・装飾美を再現する。	無料	☎5208-1063
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「仮名手本忠臣蔵」	～平成24年1/27(金)	12/29～1/2	歌舞伎「仮名手本忠臣蔵」全十一段を、国立劇場が所蔵する錦絵・収蔵資料をはじめ、衣装や小道具、舞台写真などで紹介します。	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	演芸資料展「爆笑王・喜劇王」	～12/20(火)	10/24～28・30・31、11/21・22・24・28～30	エノケン・ロッパ・金語楼・三代目歌笑を取り上げて「爆笑王・喜劇王」と呼ばれた男たちの芸と生きざまを紹介します。	無料	☎3265-7061
国立公文書館	秋の特別展「国立公文書館創立40周年記念貴重資料展Ⅱ 公文書の世界」	～10/20(木)	—	国の重要文化財である「公文録」のほか、関東大震災による焼失を免れた「震災焼残文書」等の貴重資料を、個性豊かな公文書とともに展示します。	無料	☎3214-0621
JCII フォトサロン	マリオ デビアーズ作品展—イタリア人報道写真家のみた日本—「CHANGING JAPAN 1950-1980」	～10/30(日)	月 10/10は開館	1950年代から1980年代にかけて、時代の変化の渦にあった日本を、イタリア人報道写真家が捉えた作品約60点(全作品モノクロ)を展示・紹介。	無料	☎3261-0300
しょうけい館	特別上映会「インパール・サイパン・シベリア抑留での傷病体験を語る」	～11/30(水)	月※	昨年度当館が制作した映像から、インパールやサイパン戦などの激戦地、シベリア抑留中の労働で傷病を負った戦傷病者が自らの体験を語る証言映像を上映。	無料	☎3234-7821

*震災の影響により、日程などが変更になる催し物もあります。事前に確認の上お出かけください。

お知らせ

千代田区文化芸術の秋フェスティバル



区内で活動する皆さんが、日ごろの成果を発表します。ぜひご覧ください。

オーケストラフェスティバル

オーケストラの重厚かつ繊細な演奏をお贈りします。

10月22日(出)14時30分～

コーラスフェスティバル

合唱曲からクラシック、ポップスなどさまざまなジャンルを歌います。女声・男声・混声それぞれの美しいハーモニーをお楽しみください。

10月23日(日)11時～

—いづれも—

日経ホール(大手町1-3-7日経ビル3階)、当日直接会場へ。

文化スポーツ課 ☎5211-3628

民踊大会

千代田区民踊連盟の皆さんの出演による大会です。どなたでも観覧できます。当日直接会場へ。

10月23日(日)12時～、内幸町ホール(内幸町1-5-1)

文化スポーツ課スポーツ振興係

☎5211-3627

成人の日のつどい

来年1月に開催する「成人の日のつどい」の概要が決まりました。詳しくは、広報千代田12月5日号に掲載する予定です。

平成24年1月9日(祝)12時30分～15時、ホテルニューオータニ・芙蓉の間(紀尾井町4-1)、内容=1部・式典/2部・コミュニケーションタイム

※対象者(平成3年4月2日～平成4年4月1日生まれの区内在住者)には、12月上旬に招待状を発送します。※千代田区立の小・中学校を卒業した区外在住者で参加を希望する方は、

区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

税金のお知らせ

特別区民税・都民税(普通徴収第3期分)の納期は10月31日(月)です

お近くの金融機関、郵便局、区役所・出張所、指定のコンビニエンスストアで納めてください。携帯電話でも納付できます。

税務課納税促進係 ☎5211-4193

省エネ(熱損失防止)改修工事をした住宅の固定資産税を減額

住宅に一定の要件を満たす省エネ改修工事を行った場合、工事完了年の翌年度分に限り、当該住宅の1戸当たり120㎡の床面積相当分まで固定資産税の3分の1が減額されます。

対象 次の①～④のすべてを満たす住宅

- ①平成20年1月1日以前からある
- ②居住部分が当該住宅の2分の1以上
- ③平成20年4月1日から平成25年3月31日までに窓・床・天井・

文化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628

区民のための健康教室

「オシッコが近い」「我慢できない」など、夜中にトイレに目覚める症状は不快なものです。原因として前立腺肥大症が有名ですが、前立腺のない女性にも同様な症状がみられます。主な原因は「年のせい」であることがわかっています。今回はオシッコの本質とその対策についてお話しします。

10月26日(水)18時30分～20時、いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12 ☎3265-6311)、区内在住・在勤者、演題＝「トイレが近いーなったらどうする」、講師＝鈴木康之さん(東京都リハビリテーション病院診療部長)、当日直接会場へ。

千代田区医師会 ☎3264-5449

10月10日銭湯でラベンダー湯

区内のお風呂屋さんでは、10月10日(祝)の銭湯の日に「ラベンダー湯」を行います。

北海道富良野市から届いた、香りよいラベンダーを浮かべた「広いお風呂」でゆったりしてみませんか(小学生以下は無料です)。また、毎月26日の「風呂の日」も小学生以下は無料です。※営業時間等は、お風呂屋さんにより異なりますので、各浴場にお問い合わせください。

区内の公衆浴場 バン・ドゥーシュ(麴町1-5-4 ☎3263-4944) / 梅の湯(神田神保町2-8-2 ☎3261-5897) / 稲荷湯(内神田1-7-31 ☎3294-0670) / お玉湯(岩本町2-2-14 ☎3866-2306)

問合せ 生活衛生課生活衛生係 ☎5211-8164

ネズミの一斉駆除に協力を

寒い季節は、暖を求めて家に入りこんだネズミに食品や電気コードをかじられたり、室内を排泄物で汚されたりする被害が増えます。被害を防ぐには、地域ぐるみの一斉駆除が効果的です。

協力いただける区民の方にはネズミ用薬剤(殺そ剤)を配布しますので、10月10日(祝)までに各町会へ申し込んでください。

※一斉駆除期間は12月中旬です。生活衛生課環境衛生担当

☎5211-8166

壁の断熱改修工事を実施した(窓の工事は必須)

④工事の経費が30万円以上である ※賃貸部分は減額されません。 ※新築住宅、耐震改修にかかる固定資産税の減額制度等のとの併用はできません(バリアフリー改修にかかる減額制度は併用可)。

申告 住民票や熱損失防止改修工事証明書等の必要書類を添付の上、「固定資産税減額申告書」を改修工事完了後3か月以内に、住宅の所在する区の都税事務所(東京23区外の住宅は、住宅の所在する市町村)に申告してください。

※詳しくは(都)主税局のホームページ(http://www.tax.metro.tokyo.jp/shisan/kotei_tosi.html)をご覧ください。千代田都税事務所 ☎3252-7141

長寿会会員の募集

区内には6つの地区ごとに長寿会があり、懇親旅行や毎月の誕生会・例会などの楽しい催しを行い、会員同士の親睦を深めています。ぜひご参加ください。

対象 60歳以上の区内在住者

問合せ 高齢者センター

☎3265-3981



歯科への通院が困難な方へ訪問治療の利用を

歯科医がお宅に訪問し、相談や治療を行います。入れ歯が合わない・壊れた、歯が痛いなどの悩みを持つ方にかかりつけ歯科医を紹介します。

対象 区内在住で、障害や持病により歯科への通院が困難な方

利用方法 まずは電話でお問い合わせください。相談内容や口内の状態を確認した上で、かかりつけ歯科医を紹介します。診療

シルバー人材センター パソコン教室

とき・コース等 下表のとおり

会場 西神田庁舎5階(西神田1-3-4)

対象 50歳以上のパソコン初心者

内容 パソコン入門コース=マウス・キーボード操作、デジタルカメラ操作 / ワードコース=

ワード基礎、文書入力

参加費 3,000円(教材費は別途)

申込み 10月12日(水)までに電話でシルバー人材センター(☎5282-3721)へ。

※申込みが定員に満たない場合は、開催を中止する場合があります。

	コース	とき	定員
①	パソコン	10月18日・25日、11月1日・8日	各回7名(抽選)
②	入門コース	のいずれも火曜(全4回)	
③	ワードコース	10月20日・27日、11月10日・17日	
④		のいずれも木曜(全4回)	

東京都シルバーパスを初めて購入する方へ

満70歳以上の都民は、都営バス・都営地下鉄・都電・都内民営バスで利用できる「東京都シルバーパス」が購入できます。満70歳になる月の初日から申し込めます。有効期間は発行日から平成24年9月30日までです。

申込場所 最寄りのシルバーパス取扱いバス営業所、都営地下鉄定期券発売所

対象・費用 下表のとおり

必要書類 住所・氏名・生年月日を確認できるもの(保険証など)

追加書類 次の方はいずれか1点の書類が必要です。

対象(イ)に該当する方

・「平成23年度納入通知書(介護保

険料額決定通知書)」の所得段階区分欄に「1」「2」「3」「特例4」「4」いずれかの記載があるもの

・「平成23年度住民税非課税証明書」

・「生活保護受給証明書(生活扶助の記載があるもの)」

対象(ウ)に該当する方

・「平成23年度納入通知書(介護保険料額決定通知書)」の所得段階区分欄に「5」の記載があるもの

・「平成23年度住民税課税証明書」

問合せ (社)東京バス協会

☎5308-6950

(区)高齢介護課在宅支援係

☎5211-4220

	対 象	費 用
(ア)	平成23年度の住民税「課税」の方	20,510円
(イ)	平成23年度の住民税「非課税」の方	1,000円
(ウ)	平成23年度の住民税は課税で、平成22年の合計所得金額が125万円以下の方	



は保険診療になります。

問合せ 健康推進課歯科相談主査

☎5211-8178

国民年金

扶養親族等申告書の提出を

老齢または退職を理由とする年金には所得税が課税されます。この所得税は、年金支給額が108万円以上(65歳未満)または158万円以上(65歳以上)の場合、年金支払時に源泉徴収されます。

対象者には、日本年金機構が11月上旬までに「扶養親族等申告書」を送付します。必要事項を記入し、12月1日(水)(必着)の提出期限までに返送してください。提出しないと、提出した場合に比べ多くの所得税がかかりますので、必ず提出してください。

問合せ 千代田年金事務所

☎3265-4381

生活ほっとライン

募集

区民スポーツ大会 フットサルの集い

11月3日(祝)9時～、スポーツセンター(内神田2-1-8)、区内在住・在学の小・中学生とその保護者80名(申込順)、指導=金澤誠さん(日本サッカー協会公認指導員)、参加費=小・中学生300円/保護者500円(いずれも傷害保険料を含む)、10月25日(火)までに所定の申込書(文化スポーツ課・スポーツセンターで配布)に参加費を添えて直接文化スポーツ課スポーツ振興係(区役所2階 ☎5211-3627)へ。

アクアビクス教室(後期)

10月31日～12月19日の毎週月曜(全8回)16時～17時(受付15時30分～)、昌平童夢館(外神田3-4-7)、16歳以上の区内在住・在勤者30名(抽選)、指導=小松弥生さん(ミスノグループアクアインストラクター)、参加費=2,000円(傷害保険料を含む)、10月24日(月)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚・記入例参照)に緊急連絡先を記入しスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8 ☎3256-8444)へ。

講演会「声の道場」

女性能楽師山村庸子さんは、伝統的に伝えられてきた和の発声を、自然の声を失いつつある今日の日本人に蘇らせるために活動しています。「心に響く声」「心に伝わる声」を出せるように、もう一度声について考えてみませんか。

展示・ビデオ上映・シンポジウム& 情報交流会・MIW 千夜一夜「女性映画監督たちから元気をもらおう」

10月に区内で開催される東京国際女性映画祭と明治大学の催し「映像メディアの世界における女性の活躍」に関連し、男女共同参画センターMIWでも女性映画監督の映画ポスター展、連続映画上映と監督を迎えて情報交流会を行います。

■情報交流会・MIW 千夜一夜第80夜 「女性映画監督たちから元気をもらおう！」

山崎博子監督の映画「ジャクスタ 共生する」を観賞後、監督を迎え、最新作「女性監督にカンパイ！」(10月25日に明治大学で上映)までの作品を含め、日本と海外の女性映画監督の「これまでと今、そしてこれから」について、お話を伺います。

	10月24日(月)	10月25日(火)
10時30分～	「百合祭」(監督=浜野佐知、100分)	「ルイズとケリー」(監督=ジェーン・カンピオン、76分)
12時30分～	「蛇イチゴ」(監督=西川美和、108分)	「森の中の淑女たち」(監督=シンシア・スコット、101分)
14時30分～	情報交流会・MIW 千夜一夜「ジャクスタ 共生する」(監督=山崎博子、29分)	「Women In Struggle -目線-」(監督=プサイナ・C・ホーリー、56分)

10月24日(月)14時30分～16時、区民ホール(区役所1階)、ゲスト=山崎博子さん(映画監督)、進行=堀口悦子さん(明治大学情報コミュニケーション学部准教授)、定員120名(申込順)、電話・ファクシミリまたはEメール(記入例参照)でMIW(☎5211-8845 FAX 5211-8846)miw@city.chiyoda.tokyo.jp)へ。

※託児サービス(有料・2週間前までに要予約)あり。

■ビデオ上映 女性映画監督特集

区民ホール(区役所1階)、当日直接会場へ。

※上映作品等は下図表のとおり

「えみふる」公開講座

■手品(第1回)

身近にあるものを使った手品や、カードマジックなどを行います。未経験でも、片手でもできる手品を楽しくはじめてみませんか。

10月24日(月)13時30分～15時、講師=パパマジカルさん(手品師)、申込期限=10月17日(月)

※当日、道具の購入も可能です。

■絵手紙(第2回)

冬を感じる絵手紙を描きます。冬の便りをつくってみませんか。

10月31日(月)13時30分～15時、講師=池田由美さん(日本絵手紙協会公認講師)、参加費=200円程度(教材費実費)、申込期限10月24日(月)

—いづれも—

障害者福祉センター「えみふる」(神田駿河台2-5)、区内在住者10名(申込順・障害の有無は問いません)、申込期限までに電話・ファクシミリ(記入例参照)または直接「えみふる」・相澤(☎3291-0600 FAX 3291-0608)へ。

10月26日(水)13時30分～15時、九段生涯学習館(九段南1-5-10)、定員50名(申込順)、講師=山村庸子さん(観世流能楽師)、電話またはファクシミリ(記入例参照)で千代田区学習グループ連絡会・西川(☎3866-0507 FAX 3864-9266)へ。



お知らせ

3Rとフリーマーケットの集い

10月は、3R(リデュース・リユース・リサイクル)推進月間です。千代田清掃事務所とちよだ環境ボランティアは、共催で「できることから始めよう3Rとフリーマーケットの集い」と題し、3R推進イベントを行います。

10月29日(土)10時～14時、区民ホール(区役所1階)、内容=①フリーマーケット(約30店舗)②包丁とぎの実演(1本300円、先着40本(1人2本まで))③番町おもちゃ病院④再生家具無料抽選会⑤園芸土の回収⑥生ごみ処理機・リユース食器の展示

※包丁とぎ・番町おもちゃ病院・再生家具無料抽選会の受付は13時で締め切ります。

※再生家具の抽選会は13時30分から実施し、当たった方は各自でお持ち帰りください。なお、抽選に当たっても、抽選会場にいなければ当選権を失います。

千代田清掃事務所 ☎3251-0566

生活習慣病予防教室(2日制)

1日目は「自律神経失調症を治す本」の共著者が「楽しい食生活から自律神経をバランスよく」について講演します。2日目は運動指導員による生活習慣病を予防・改善する運動の話と実践です。

とき・内容等 下図表のとおり

会場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)

対象 20歳以上で千代田区に住民票があり現在住んでいる方、各回50名(申込順)

申込み 電話で健康推進課健康推進係(☎5211-8161)へ。



▼生活習慣病予防教室(2日制)

とき	内容	講師
11月17日(木) 13時30分～15時30分	自律神経と食生活～楽しい食生活から自律神経をバランスよく～	則岡孝子さん(横浜創英短期大学教授)=写真
11月18日(金) 13時30分～15時	生活習慣病を予防・改善する運動の話と実践	染谷由希さん(順天堂大学スポーツ健康科学部助手)



申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※託児サービス(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入
⑥お子さんの氏名(ふりがな)
⑦生年月日
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記
※費用の記載の無いものは原則無料

心とからだと町の美化活動@秋葉原

CESウォーキングプラス

法政大学の学生がガイド役となり、秋葉原の隠れた名所を巡りながら清掃活動を行います。CES推進協議会と法政大学CES研究ゼミの協同開催です。

10月22日(土)10時～12時30分(受付9時30分～)、秋葉原ダイビル前西側駅前広場(外神田1-18-13)集合→秋葉原駅→神田青果市場跡地→神田明神→練成公園(昼食・解散)、定員30名(申込順)、持ち物=レジ袋・弁当・飲み物(軍手・金ばさみは貸与)、10月14日(金)までに電話・ファクシミリまたはEメール(記入例参照)に参加人数(1グループ6名くらいまで)を記入しCES推進協議会(☎・FAX 5211-5085)info@chiyoda-ces.jp)へ。
※天候等により、内容変更または中止

になる場合があります。



CES(千代田エコシステム)は、Chiyoda Eco Systemの略称で、千代田区に住み、学び、働くすべての人々が取り組みやすい環境マネジメントシステムです。CES推進協議会と区は、協力してCESの普及拡大を行っています。

生活ほっとライン

募集

千代田区建築まち歩きツアー ～丸の内編～



観光協会は、昨年に引き続き、区内の建築を巡るまち歩きツアーを実施します。今回は、東京駅周辺の丸の内エリアを散策します。「建築」から千代田の歴史や個性溢れる魅力を感じていただくツアーです。講師は、日本大学理工学部教授で建築史を専門としている大川三雄さんです。

11月5日(土)・27日(日)14時～17時頃(雨天決行、16時30分からティータイム)、丸の内オアゾ前広場(東京駅丸の内北口方面)集合→東京駅→日本工業倶楽部会館→東京銀行協会ビル→丸ビル→東京中央郵便局→三菱一号館美術館→明治生命館→一保堂茶舗東京丸の内店(ティータイム後自由解散)、参加費=2,500円(茶菓代を含む)、定員=各日20名(抽選)、10月25日(火)(必着)までに往復ハガキまたはEメール(7面参照)で千代田区観光協会(〒101-0054 神田錦町3-21 ちよだプラットフォームスクウェア4階 ☎3292-5530 ✉info@kanko-chiyoda.jp)へ。

※いずれの回も同じ内容です。

人材バンク活用講座 「江戸徳川の庭物語り」

江戸に幕府を開き、徳川家が、江戸をいかに日本の中心にしたのか、その政策を具現化したといわれている江戸城や庭園から探ります。

① 11月30日「江戸城と東御苑」 /

10月22日(土) 第9回 福祉まつり ～つなげよう みんなの手～

「福祉まつり」は、千代田区に住み、働き、学ぶ、多くの人たちが参加し、出会いやふれあいを通じて、と



もに支えあう「ちよだの福祉コミュニティ」を創ることを実感できるイベントです。町会・ボランティア・NPO・企業など、千代田の福祉を支える団体が大集合します。今年のメインゲストは中村メイコさん=写真=です。

とき 10月22日(土)11時～16時15分(第1部11時30分～)

会場 区役所(福祉まつり会場)

問合せ 社会福祉協議会

神田川・日本橋川クルーズ

秋葉原の和泉橋防災船着場からお茶の水溪谷を通り、三崎橋から日本橋川へ。日本橋船着場で引き返し、和泉橋船着場へと周遊する約1時間のコースです。途中、神田古本まつりなどのイベントと連動し、日本橋船着場、千代田区役所船着場での下船も可能です。千代田の秋を水辺からご堪能ください。

とき 10月29日(土)・30日(日)①10時～②11時30分～③13時～④14時30分～⑤16時～(荒天中止)

発着場所 和泉橋防災船着場(神田佐久間町1-11 和泉橋出張所裏)

参加費 1,000円(乗船料・保険料込み)

※小学生未満は乗船できません。

申込み 10月20日(木)までに、ファクシミリまたはEメール(7面参照)に氏名・人数・連絡先・希望日と便数を記入し千代田区観光協会(☎3292-5530 FAX3292-5510 ✉info@kanko-chiyoda.jp ㊚http://www.kanko-chiyoda.jp)へ。

乗船方法 当日は乗船時間の15分前までに、乗船料を添えて和泉橋防災船着場へチェックインしてください(それ以降はキャンセル扱いになります)。

※各便とも定員31名(申込順)ですが、締切以降も、空きがあれば随時申込みを受け付けますので、観

②12月14日「小石川後楽園」 / ③平成24年1月11日「浜離宮恩賜庭園」いずれも水曜(全3回)19時～20時30分、九段生涯学習館(九段南1-5-10)、区内在住・在勤・在学者30名(抽選)、講師=原田榮進さん(NPO法人日本ガルテン協会会長)、参加費=750円、11月4日(金)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 ㊚http://www.kudan-ll(エルエル).info)へ。

ぜん息予防事業

気管支ぜん息の発作を起こさせないために

■講演会

10月29日(土)14時～16時、千代田保健所(九段北1-2-14)、定員50名、講師=佐野靖之さん(佐野虎ノ門クリニック院長)

■運営ボランティア募集

「福祉まつり」の運営ボランティアを募集します。

とき 10月22日(土)8時30分～17時(時間応相談)

活動内容 案内(会場案内・交通整理)、接客(ブース運営・販売補助)、力仕事(会場設営・片付け)ほか

申込み 電話・ファクシミリ・Eメール(7面参照)または直接ちよだボランティアセンター(西神田1-3-4 西神田庁舎4階 ☎5282-3716 FAX5282-3718 ✉volunteer@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

※交通費は自己負担、昼食支給(1日通して活動される方)

船で 神田川・日本橋川を楽しみませんか

光協会へお問い合わせください。

舟遊歴史発見ツアー

水と石垣から見る大江戸三百年

天下普請(江戸築城)から幕末黒船到来(お台場)まで、江戸城外濠とお台場を巡る「舟遊歴史発見ツアー」を開催します。

とき 11月12日(土)第1便10時～ / 第2便13時～

※雨天決行・ガイドつき

コース 千代田区役所防災船着場→日本橋川(江戸城外濠・常磐橋御門跡)→隅田川(東京スカイツリー眺望)→お台場→神田川→お茶の水溪谷→千代田区役所防災船着場

定員 各回30名(抽選)

参加費 3,000円(乗船代 / 中・高生1,500円 / 小学生以下は参加不可)

申込み 10月21日(金)(消印有効)までにハガキまたはEメール(7面参照)に希望便数・参加人数・全員の氏名を記入しNPO法人水都東京を創る会お台場石垣ツアー(〒103-0022 中央区日本橋室町1-8-2 末広ビ

ル7階 ☎3231-3001 ✉tokyo@suito.or.jp)へ。

屋形カフェ 「屋形船でプチクルーズ」

秋葉原の和泉橋防災船着場からお茶の水溪谷間の往復運航(約40分)です。ドリンク・ラスクなどを提供します。

10月29日(土)・30日(日)①10時15分～②11時15分～③12時15分～④13時15分～⑤14時15分～⑥15時15分～(荒天中止)

発着場所 和泉橋防災船着場(神田佐久間町1-11 和泉橋出張所裏)

定員 50名(申込順・小学生以上)

参加費 1,800円(乗船料 / ドリンク・ラスク代を含む)

申込み 直接秋葉原ワシントンホテル3階フロント(神田佐久間町1-8-3 ダイハツ秋葉原ビル ☎3255-3311)へ。

問合せ NPO法人水都東京を創る会 ☎3231-3001

▼万世橋付近の神田川



■音楽療法

11月7日(月)13時30分～15時30分、いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)、定員30名、講師=加藤晶子さん(音楽療法士)・小野靖子さん(ピアノ演奏)

—いづれも—

対象 気管支ぜん息等に悩む区内在住・在勤・在学者(申込順(公害認定患者優先)・音楽療養は成人のみ)

申込み 電話またはファクシミリ(7面参照)で健康推進課保健予防係(☎5211-8174 FAX5211-8192)へ。

がんばりすぎていませんか 「家族介護者座談会」を開催

「あれを聞いてみたい」「こんな時ど

うしてる」など、介護をしている方が日ごろの思いを話せる座談会を、仕事を続けながら遠距



離介護を経験された石川牧子さん(元日本テレビアナウンサー)=写真=を囲んで行います。ぜひご参加ください。

11月2日(水)13時30分～15時、社会福祉協議会6階(西神田1-3-4)、定員30名(申込順)、電話・ファクシミリまたはEメール(7面参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 FAX5282-3718 ✉chiiki@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

「千代田の四季」写真コンクール作品を募集

毎年春に実施している「千代田のさくら写真コンクール」は、今年で8回を重ね、応募者数も年々増えています。今回は、写真の題材としてまちの魅力を考え、四季折々の風景、さまざまな行事・祭りなどを対象にした「千代田の四季」写真コンクールを実施します。ふるってご応募ください。

入賞者には、賞金・賞品を進呈します。また、入賞作品は展示するほか、千代田区観光協会のホームページ(http://www.kanko-chiyoda.jp)などで公表します。

テーマ 「千代田の四季」
※千代田の四季折々の催事、風景を題材とした作品

募集期間 10月11日(火)～平成24年1月16日(月)(必着)

※平成23年5月から平成24年1月16日までに撮影したもの

応募資格 アマチュアに限る



応募点数 1人2点まで(自作・未発表のものに限る)

規格 六切りでカラーまたはモノクロプリント(ワイド六切りまたはA4サイズも可)

※応募方法など詳しくは、観光協会のホームページや区役所、出張所等にあるチラシをご覧ください。

問合せ 千代田区観光協会

☎3292-5530